

ПРЕЗЕНТАЦІЯ КНИГИ ГАЛИНИ ТЕСЛЮК «ІСУС І ЖІНКИ»

Андрій ЧОРНЕНКО

*Івано-Франківська академія Івана Золотоустого, кафедра богослов'я,
вул. Софрона Мудрого 22, м. Івано-Франківськ, 76019, Україна,
e-mail: prorektor.ifa@gmail.com
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9219-525X>*

Олег БІЛОУС

*Івано-Франківська академія Івана Золотоустого,
кафедра соціально-гуманітарних дисциплін,
вул. Софрона Мудрого 22, м. Івано-Франківськ, 76019, Україна,
e-mail: bilous10@ukr.net
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6866-0043>*

03 лютого 2021 року в Івано-Франківській академії Івана Золотоустого відбулася презентація книги «Ісус і жінки». Автором фундаментальної праці є Енцо Б'янкі – італійський католицький богослов, засновник міжконфесійної чернечої спільноти, автор книг із духовного богослов'я і біблійних коментарів.

Переклад українською мовою здійснила пані Галина Теслюк – кандидатка наук з богослов'я, доцентка кафедри біблійних наук філософсько-богословського факультету Українського католицького університету, докторантка Каліфорнійського університету в Берклі і Консорціуму вищих богословських студій (США), керівниця Центру СУА з жіночих студій в УКУ.

Співорганізаторами презентації виступили Гуманітарний факультет Українського католицького університету, Науково-видавниче об'єднання «Дух і літера», Відкритий православний університет святої Софії-Премудрості, Нова бібліотека Софії-Мудрості Державної служби України з етнополітики та свободи совісті.

Презентація відбувалася у конференц-залі Академії із онлайн трансляцією на комунікаційній платформі ZOOM та на сторінці Академії Івана Золотоустого у Facebook.

Проректор Академії, протоієрей Андрій Чорненко привітав учасників презентації від імені ректора, митрофорного протоієрея Олександра Левицького та наголосив, що саме в Академії вперше в Україні відбувається представлення українського перекладу «Ісус і жінки» і закликав до тісної співпраці для реалізації спільних проєктів.

Модерував презентацію вчений-філософ та громадський діяч, консультант із питань релігії та стратегічного планування Державної служби України з етнополітики та свободи совісті, директор Центру Європейських гуманітарних досліджень Національного університету «Києво-Могилянська академія», кавалер Ордену академічних пальм (Франція), співзасновник і директор Науково-видавничого об'єднання «Дух і літера» Костянтин Сігов.

На початку презентації Енцо Б'янкі розповів про ідею написання книги, зупинився на актуальних питаннях вивчення ролі та місця жінки в сучасному суспільстві і християнстві зокрема. Закцентував увагу на необхідності розглядати ці питання крізь призму проповіді Ісуса Христа та навчання апостолів. Автор деталізував ті моменти, де описано, як ставився Ісус до соціальних та релігійних умовностей; той спосіб, у який він звільняє жінок від упереджень, що приписували їм підлегле та принижене становище.

Автор українського перекладу пані Галина Теслюк розповіла про особливості перекладу українською мовою книги італійського дослідника, акцентувала на тих цитатах із книги, які дають фундаментальне розуміння проблематики дослідження. Звернула увагу на те, що роль жінки в релігії та християнстві зокрема потребує глибинного дослідження.

З аналізом проблематики питання місця і ролі жінок в християнстві, особливо у православній традиції, виступив засновник і ректор Відкритого православного університету святої Софії-Премудрості, протоієрей Георгій Коваленко.

Доцент Івано-Франківської академії Івана Золотоустого Андрій Яцишин зауважив, що дане дослідження стане додатковим джерелом для вивчення бібліїстики студентами Академії та всіма зацікавленими особами.

Учасники презентації мали можливість поставити питання автору та обмінятися думками щодо презентованого наукового дослідження.

Наприкінці презентації пані Галина Теслюк подарувала для Академічної бібліотеки серію книг, присвячених ролі жінки в суспільстві та християнстві зокрема.